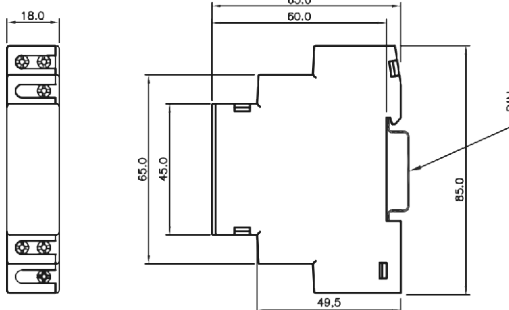




Relék / Relays

Időrelék / Timer relays

MFT-1 Multifunkciós elektronikus időrelé / Electronic multi-function timer relay

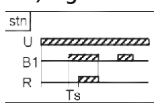


Multifunkciós időrelé funkció diagramok / Electronic multi-function timer relay function diagrams:

Az időrelé pontos és precíz. Az időbeállításokat a tekerőgombokkal végezheti el. /

Timer is manufactured to a high degree of precision & accuracy. The time settings are stepless and can be set with the knob.

stn) Signal On Delay: / Vezérelt meghúzáskésleltető



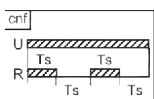
A1-B1 rövidzárása után a beállított (Ts) érték letelte után meghúzza a relé, (15-18-as pont zár) mindaddig, míg az A1-B1 rövidzár meg nem szűnik.

Ha rövidebb ideig van zárva az A1-B1, mint a beállított (Ts) érték, akkor nem húz meg a kimeneti relé, (marad a 15-16-os pont zárva).

On application of input signal, the preset delay time period starts. On completion of the preset time, the output is switched ON and remains ON till the input signal is present.

cnf) Cyclic On/Off: On start

Szimmetrikus ütemadó meghúzott kezdéssel

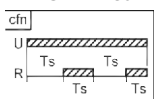


A1-A2 kapcsokra tápfeszültséget adva kimeneti relé egyből meghúzza (15-18-as pont zár), majd a beállított (Ts) idő letelte után a relé (Ts) ideig elenged (15-18-as pont bont), majd ismételt (Ts) idő után meghúzza (15-18-as pont zár), ezek folytatódnak ciklikusan, mindaddig, míg az A1-A2 kapcsokon tápfeszültség van.

On application of supply voltage, the output is initially switched ON for the preset time duration (T) after which it is switched OFF for the same time duration (T). This cycle continues till the power supply is present.

cfn) Cyclic Off/On: Off start

Szimmetrikus ütemadó elengedett kezdéssel

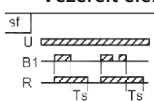


A1-A2 kapcsokra tápfeszültséget adva a beállított (Ts) idő letelte után a relé (Ts) ideig meghúzza (15-18-as pont zár), majd ismételt (Ts) idő után elenged (15-18-as pont bont), ezek folytatódnak ciklikusan, mindaddig, míg az A1-A2 kapcsokon tápfeszültség van.

On application of supply voltage, the output is initially switched OFF for the preset time duration (T) after which it is switched ON for the same time duration (T). This cycle continues till the power supply is present.

sf) OFF Delay, Constant Supply / (Signal Off Delay)

Vezérelt elengedéskésleltetés, impulzushosszabítással

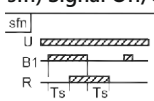


A1-A2 kapcsokra tápfeszültséget adva, és az A1-B1 rövidre zárásával a relé egyből meghúzza (15-18-as pont zár).

A1-B1 rövidzár megszűnésével a beállított (Ts) idő letelte után a kimeneti relé bont (15-18-as pont bont). Ha a (Ts) beállított idő lejárt előtt az A1-B1 pontokat ismételt rövidre zárjuk, akkor a (Ts) idő onnantól számított, míg az újabb A1-B1 rövidzár meg nem szűnik.

On application of input signal to the timer, the output is immediately switched ON. When the input signal is switched OFF, the preset time delay period starts. On completion of the time period the output is switched OFF.

sf) Signal Off/On / Vezérelt meghúzás és elengedés késleltetés egyben

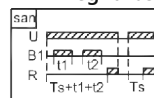


On application of input signal to the timer, the preset delay time period (T) starts. On completion of the time period, the output is switched ON. When the input signal is switched OFF, again the preset time delay period (T) starts. On completion of the time period the output is switched OFF.

A1-A2 kapcsokra tápfeszültséget adva és az A1-B1 rövidre zárásával elindul a beállított (Ts) idő, majd a Ts idő elteltével meghúzza a kimeneti relé (15-18-as pont zár), majd az A1-B1 rövidzár megszűnésével újra elindul a beállított (Ts) idő, és az idő lejárt után elenged a kimeneti relé (15-18-as pont bont). Ha rövidebb ideig tart az A1-B1 pont rövidzárása, mint a beállított (Ts) idő, akkor nem indul el a program.

san) Accumulative Delay On Signal

Meghúzáskésleltető, akár időhosszabítással is



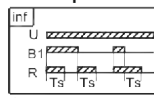
A1-A2 kapcsokra tápfeszültséget adva elindul a beállított (Ts) idő számlálása. Ez az idő meghosszabítható az A1-B1 kapcsok rövidzárásával, annyi idővel, míg az A1-B1 rövidzár meg nem szűnik, de csak addig, míg le nem jár (Ts) idő.

A relé csak azután húz meg (15-18-as pont zár), miután a beállított (Ts) és az esetlegesen hozzáadott plusz idő letelt, és mindaddig meghúzza marad, míg az A1-A2 kapcsokon tápfeszültség van.

On application of supply voltage, the preset delay time period starts. If input signal is applied during this period, the preset time stops and resumes only when the input signal is removed. On completion of the preset time, the output is switched ON.

inf) Impulse On/Off Impulzus meghúzás/

Impulzus meghúzás-elengedés késleltető

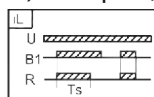


A1-A2 kapcsokra tápfeszültséget adva A1-B1 rövidre zárásával elindul a beállított (Ts) idő, és ezzel együtt meghúzza a kimeneti relé (15-18-as pont zár). A beállított Ts idő lejárt után a relé elenged (15-18-as pont bont). Miután az A1-B1 rövidzár meg szűnik, azonnal meghúzza ismét a kimeneti relé (15-18-as pont zár), de csak a (Ts) ideig. Ha viszont az A1-B1 pontokat csak rövid ideig (kevesebb, mint a beállított (Ts) időre zárjuk rövidre, akkor is egyből meghúzza a relé (15-18-as pont zár), de a relé meghúzza tartott ideje összeadódik az A1-B1 rövidzárási ideje+ a beállított Ts idővel.

On application or removal of input signal to the timer, the output is immediately switched ON for the preset time duration (T). If the state of the input signal is changed during the preset time, the output does not change state only the time is reset.

il) ON Impulse, Constant Supply /

Meghúzás impulzusra, állandó üzem

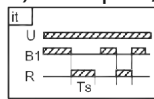


A1-A2 kapcsokra tápfeszültséget adva. Az A1-B1 kapcsokat rövidre zárva a kimeneti relé egyből meghúzza (15-18-as pont zár) a beállított (Ts) ideig. Viszont ha az A1-B1 rövidre zárt ideje kevesebb, mint a beállított (Ts) idő, akkor csakaddig van meghúzva a relé (15-18-as pont zárva), míg az A1-B1 pont rövidre van zárva.

When input signal is applied to the timer the output is immediately switched ON. The output remains ON for the preset time duration (T) after which it is switched OFF. If the input signal is removed during the preset time, the output is immediately switched OFF.

it) OFF Impulse, Constant Supply /

Vezérelt elengedés késleltetés

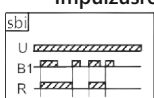


A1-A2 kapcsokra tápfeszültséget adva. Az A1-B1 kapcsokat rövidre zárva nem történik semmi, mindaddig, míg meg nem szűnik a rövidzár. Ha megszűnik az A1-B1 rövidre zárása, a kimeneti relé egyből meghúzza (15-18-as pont zár), a beállított (Ts) ideig. Viszont ha a Ts idő lejárt előtt újra rövidre zárjuk az A1-B1 pontot, akkor a kimeneti relé elenged (15-18-as pont bont) mindaddig, míg újra meg nem szűnik az A1-B1 rövidre zárása. Ezzel egyidejűleg a beállított Ts ideig újra meghúzza a relé (15-18-as pont zár).

When the input signal to the timer is removed, the output is immediately switched ON for the preset time duration (T) after which it is switched OFF. If the input signal is applied during the preset time, the output is immediately switched OFF.

sbi) Leading Edge Bi-stable or Step relay

Impulzusrelé (bi-stabil relé vagy léptetőrelé)



A1-A2 kapcsokra tápfeszültséget adva A1-B1 minden egyes rövidre zárásával lehet a relé kimenetét meghúztatni, illetve elengedtetni. Ebben a programban időt nem számol. On application of input signal to the timer, the output is switched ON and remains ON even after the input signal is removed. On subsequent application of input signal, the output keeps on changing its state.

VILÁGÍTÁS-
TECHNIKA

ENERGIA
ELOSZTÓK

AUTOMATI-
ZÁLÁS

ELEKTROMOS
SZEKRENYEK

SZERELÉS-
TECHNIKA

KÁBELEK,
VEZETÉKEK

KAPCSOLÓ-
CSALÁDOK

VILLÁM-
VÉDELEM

SZELLŐZÉS
TECHNIKA

TOVÁBBI
TERMÉKEINK